



OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
of South West Africa.

Published by Authority.

BUITENGEWONE OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegee op gesag.

1/- Saturday, 1st June, 1940. WINDHOEK Saterdag, 1 Junie 1940. No. 848

CONTENTS.

INHOUD.

	<i>Page.</i>		<i>Bladsy.</i>
Government Notices —		Goewermentskennisgewings —	
No. 80. Grootfontein Cattle Improvement Area: Appointment of Members of Board	2761	No. 80. Beestverbeteringsgebied, Grootfontein: Aanstelling van Raadslede	2761
No. 81. Ai-Ais Hot Springs: Amendment of Regulations	2761	No. 81. Ai-Ais-Warmbronne: Wysiging van Regulasies	2761
No. 82. Municipality of Otjiwarongo: Appointment of a Commissioner to administer the Municipality	2762	No. 82. Munisipaliteit Otjiwarongo: Aanstelling van 'n Kommissaris om die Munisipaliteit te beheer	2762
No. 83. Prohibition of Removal of Vegetable Products from Northern Native Territories	2762	No. 83. Verbod van Verwydering van Planteprodukte uit Noordelike Naturellegebiede	2762
No. 84. Circuit Courts: Change of date fixed for the sitting of the Circuit Court for the Central and Northern Circuit District	2762	No. 84. Rondgaande Howe: Verandering van datum vasgestel vir die sitting van die Rondgaande Hof vir die Sentrale en Noordelike Distrik	2762
No. 85. Gobabis Cattle Improvement Areas: Appointment of Board	2762	No. 85. Beestverbeteringsgebiede Gobabis: Aanstelling van Raad	2762
General Notices —		Algemene Kennisgewings —	
No. 27. List of Farms under quarantine as at 10th May, 1940	2763	No. 27. Lys van Plase onder kwarantyn op 10 Mei 1940	2763
No. 28. Land and Agricultural Bank of South West Africa: Statement of Liabilities and Assets and Profit and Loss Account as at 31st March, 1940	2763	No. 28. Land- en Landboubank van Suidwes-Afrika: Staat van Laste en Bate en Wins- en Verliesrekening op 31 Maart 1940	2763
No. 29. Banks' Statements for the quarter ended 31st March, 1940	2765	No. 29. Bankeopgawes vir die kwartaal eindigende 31 Maart 1940	2765
Miscellaneous Notice —		Gemengde Kennisgewing —	
No. 1. Notice to Companies — Estate Duty Proclamation, 1940	2770	No. 1. Kennisgewing aan Maatskappye — "De Boedelbelasting Proklamatie 1920"	2770
Advertisements —		Advertensies —	
Estate Notices, etc., etc.	2771	Boedelkennisgewings, ens., ens.	2771

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

D. D. FORSYTH,
Secretary for South West Africa,

Administrator's Office,
Windhoek,

No. 80.]

[1st June, 1940.

GROOTFONTEIN CATTLE IMPROVEMENT AREA: APPOINTMENT OF MEMBERS OF BOARD.

The Administrator has been pleased, in terms of subsections (1), (2), (3) and (4) of section *three* of the Cattle Improvement Ordinance, 1930 (Ordinance No. 10 of 1930), as amended by the Cattle Improvement Ordinance Amendment Ordinance, 1935 (Ordinance No. 10 of 1935), the Cattle Improvement Further Amendment Ordinance, 1935 (Ordinance No. 19 of 1935), the Cattle Improvement Amendment Ordinance, 1937 (Ordinance No. 2 of 1937), and the Cattle Improvement Amendment Ordinance, 1939 (Ordinance No. 12 of 1939), to appoint the following persons, in addition in each case to the Government Veterinary Officer for the district of Grootfontein, to serve on the Boards created by him for the District of Grootfontein for the periods indicated and on the particular Board as indicated opposite their respective names:—

NAMES.	BOARD:	TERM OF OFFICE:
Johannes Petrus Joubert.	For the Otavifontein Periodical Court Area 1940, as defined in the schedule to Proclamation of the Administrator, No. 15 of the 21st April, 1920.	From the 16th May, 1940, to the 15th May, 1942.
H. von Maltzahn.	do.	From the 16th May, 1940, to the 15th May, 1942.
Paul Schneider.	For the remainder of the district of Grootfontein.	From the 16th May, 1940, to the 15th May, 1942.
Captain Nelson.	do.	do.

No. 81.]

[1st June, 1940.

AI-AIS HOT SPRINGS.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by section *one* of the Crown Lands (Trespass) Proclamation, 1919 (Proclamation No. 7 of 1919), as amended by the Crown Lands (Trespass) Amendment Proclamation, 1937 (Proclamation No. 4 of 1937), and the Crown Lands (Trespass) Amendment Proclamation, 1938 (Proclamation No. 31 of 1938), to approve of the deletion of regulation 5 appearing in the regulations published under Government Notice No. 24 of the 10th February, 1937, and the substitution thereof of the following regulation:—

- A fee of 6/- per month, or 2/- per week or portion thereof for adults, and one half of the above amounts for children under the age of 16 years, shall be payable in advance to the Superintendent for the privilege of residing in the area, provided that no fee shall be payable in respect of the first twenty-four hours of residence.

The said moneys shall be paid into the Territory Revenue Fund.

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

D. D. FORSYTH,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Administrateurskantoor,
Windhoek,

No. 80.]

[1 Junie 1940.

BEESTEVEEBETERINGSGEBIED GROOTFONTEIN: AANSTELLING VAN RAADSLEDE.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikels (1), (2), (3) en (4) van artikel *drie* van die Beesteverbeterings-Ordonnansie 1930 (Ordonnansie No. 10 van 1930), soos gewysig deur die Beesteverbeterings-Ordonnansie Wysigingsordonnansie 1935 (Ordonnansie No. 10 van 1935), die Beesteverbeterings Verdere Wysigingsordonnansie 1935 (Ordonnansie No. 19 van 1935), die Wysigings-Ordonnansie op Beesteverbetering 1937 (Ordonnansie No. 2 van 1937) en die Beesteverbeterings-Wysigingsordonnansie 1939 (Ordonnansie No. 12 van 1939), die volgende persone, behalwe in elke geval die Regeringsveearts vir die distrik Grootfontein, aan te stel om op die Rade te dien wat hy vir die distrik Grootfontein ingestel het vir die tydperke wat aangegee word en op die besondere Raad soos aangetoon teenoor hulle respektiewe name:—

NAME:	RAAD:	DIENSTYD:
Johannes Petrus Joubert.	Vir die Periodieke Hofgebied Otavifon- tein soos omskrywe in die bylae van Proklamasie van die Administrateur No. 15 van 21 April 1920.	Vanaf 16 Mei 1940 tot 15 Mei 1942.
H. von Maltzahn.	do.	Vanaf 16 Mei 1940 tot 15 Mei 1942.
Paul Schneider.	Vir die res van die distrik Grootfontein.	Vanaf 16 Mei 1940 tot 15 Mei 1942.
Kaptein Nelson.	do.	do.

No. 81.]

[1 Junie 1940.

AI-AIS-WARMBRONNE.

Dit het die Administrateur behaag om, op grond van en kragtens die bevoegdheids hom verleen deur artikel *een* van die "Kroonlanden (Overtreding) Proklamasie, 1919" (Proklamasie No. 7 van 1919), soos gewysig deur die Kroongrond- (Oortreding) Wysigingsproklamasie, 1937 (Proklamasie No. 4 van 1937), en die Kroongrond- (Oortreding) Wysigingsproklamasie 1938 (Proklamasie No. 31 van 1938), sy goedkeuring te heg aan die skraping van regulasie 5 wat in die regulasies verskyn wat onder Goewermentskennisgewing No. 24 van 10 Februarie 1937 gepubliseer is en die vervanging daarvan deur die volgende regulasie:—

- 'n Fooi van 6/- per maand, of 2/- per week of gedeelte daarvan vir volwassenes, en helfte van gemelde bedrae vir kinders onder die ouderdom van 16 jaar, sal vooruit betaalbaar wees aan die Superintendent vir die voorreg om in die gebied te woon, met dien verstande dat geen fooi betaalbaar sal wees ten opsigte van die eerste etmaal van verblyf nie.

Genoemde fooie moet in die Gebiedsinkomstefonds gestort word.

No. 82.]

[1st June, 1940.

Under and by virtue of the powers vested in him by section *one hundred and forty-nine* of the Municipal Ordinance, 1935 (Ordinance No. 24 of 1935), the Administrator has been pleased:—

- (a) to decide that the Municipality of Otjiwarongo shall be administered by a Commissioner;
- (b) to appoint the Magistrate, Otjiwarongo, *ex officio*, as such Commissioner;
- (c) to confer upon him all such powers as he may need for the proper carrying out of the administration of the said Municipality;
- (d) to fix the period for which the aforementioned Commissioner shall function as the 1st June, 1940, up to and including the date on which the first meeting of the Council is held for the election of a Mayor in terms of section *one hundred and forty-seven* of the aforementioned Ordinance pursuant to the next annual election of Councillors in the said Municipality in terms of sections *forty-three* and *forty-four* of the aforementioned Ordinance.

No. 83.]

[1st June, 1940.

PROHIBITION OF REMOVAL OF VEGETABLE PRODUCTS FROM NORTHERN NATIVE TERRITORIES.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sections *sixteen* and *twenty-three* of the Disease of Stock Proclamation, 1920 (Proclamation No. 28 of 1920), to make the following regulations:—

1. No person shall remove, or cause or permit to be removed any vegetable products out of the Closed Area for Stock as defined by Government Notice No. 37, dated the 13th March, 1935, and Government Notice No. 143, dated the 1st October, 1935, unless such removal is authorised by permit.

2. A permit for such removal may be obtained from the Native Commissioner, Ovamboland, Assistant Native Commissioner, Okavango Native Territory, the Officer-in-Charge of Native Affairs in the Kaokoveld or a Police Officer stationed on the border of the aforesaid Closed Area, i.e., on the Police Zone Boundary, provided its issue has been sanctioned by the Senior Veterinary Surgeon.

No. 84.]

[1st June, 1940.

CIRCUIT COURTS.

Under and by virtue of the powers conferred by section *three* of the Further Administration of Justice Proclamation, 1920 (Proclamation No. 38 of 1920), the Administrator has directed that the date fixed for the sitting of the Circuit Court for the Central and Northern Circuit district as set out in paragraph (2) of the Schedule to Government Notice No. 53 dated 15th April, 1940, be amended to read 17th June, 1940.

No. 85.]

[1st June, 1940.

GOBABIS CATTLE IMPROVEMENT AREAS:
APPOINTMENT OF BOARD.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-sections (1), (2) and (3) of section *three* of the Cattle Improvement Ordinance, 1930 (Ordinance No. 10 of 1930), as amended by the Cattle Improvement Ordinance, Amendment Ordinance, 1935 (Ordinance No. 10 of 1935), and the Cattle Improvement Amendment Ordinance, 1939 (Ordinance No. 12 of 1939), to appoint the following persons in addition to the Government Veterinary Officer for the district of Gobabis to serve on the Board created by him for the Cattle Improvement Area in the district of Gobabis described in the Schedule to Proclamation No. 22 of 1931 dated the 15th day of April, 1931, as amended by Proclamation No. 47 of 1939 dated the 14th day of October, 1939, for a period of two years as from 1st June, 1940:—

- C. R. Liebenberg, Esq.,
- K. H. E. Werner, Esq.

No. 82.]

[1 Junie 1940.

Op grond van en kragtens die bevoegdthede hom verleen deur artikel *eenhonderd en nege-en-veertig* van die Munisipale Ordonnansie 1935 (Ordonnansie No. 24 van 1935), het dit die Administrateur behaag:—

- (a) om te besluit dat die Munisipaliteit Otjiwarongo deur 'n Kommissaris beheer sal word;
- (b) om die Magistraat, Otjiwarongo, *ex officio*, as so 'n Kommissaris aan te stel;
- (c) om aan hom al sodanige magte te verleen as wat hy nodig mag hê vir die behoorlike uitvoering van die beheer van bedoelde Munisipaliteit;
- (d) om die tydperk waarvoor voormelde Kommissaris sal fungeer as 1 Junie 1940 vas te stel tot en met insluiting van die datum waarop die eerste byeenkoms van die Raad gehou word vir die verkiesing van 'n Burgemeester ooreenkomstig artikel *eenhonderd en sewe-en-veertig* van voormelde Ordonnansie na die volgende jaarlikse verkiesing van Raadslede in bedoelde Munisipaliteit ooreenkomstig artikels *drie-en-veertig* en *vier-en-veertig* van voormelde Ordonnansie.

No. 83.]

[1 Junie 1940.

VERBOD VAN VERWYDERING VAN PLANTE-PRODUKTE UIT NOORDELIKE NATURELLE-GEBIEDE.

Dit het die Administrateur behaag om, op grond van en kragtens die bevoegdthede hom verleen deur artikels *sestien* en *drie-en-twintig* van "De Veeziekten Proklamasie 1920" (Proklamasie No. 28 van 1920), die volgende regulasies op te stel:—

1. Niemand mag enige planteprodukte verwyder of laat verwyder of toelaat om verwyder te word uit die vir vee geslote streek soos omskrywe deur Goewermentskennisgewing No. 37 gedateer 13 Maart 1935 en Goewermentskennisgewing No. 143 gedateer 1 Oktober 1935, tensy sodanige verwydering deur 'n permit gemagtig is.

2. 'n Permit vir sodanige verwydering kan verkry word van die Naturellekommissaris, Ovamboland, Assistent Naturellekommissaris, Okavango Naturellegebied, die Toesigsbeampte vir Naturellesake in die Kaokoveld of 'n Polisiebeampte wat op die grens van die voormelde geslote streek dws. op die Polisieonegrens, gestasioneer is, mits die Hoofveearfs die uitreiking daarvan goedgekeur het.

No. 84.]

[1 Junie 1940.

RONDGAANDE HOWE.

Op grond van en kragtens die bevoegdthede verleen deur artikel *drie* van "De Verdere Rechtsbedelings Proklamasie 1920" (Proklamasie No. 38 van 1920) het die Administrateur aanwysiging gegee dat die datum vasgestel vir die sitting van die Rondgaande Hof vir die Sentrale en Noordelike Rondgaande distrik soos in paragraaf (2) van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 53 van 15 April 1940 uiteengesit, verander word om 17 Junie 1940 te lui.

No. 85.]

[1 Junie 1940.

BEESTEVEBETERINGSGBIEDE GOBABIS:
AANSTELLING VAN RAAD.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikels (1), (2) en (3) van artikel *drie* van die Beesteverbeterings-Ordonnansie 1930 (Ordonnansie No. 10 van 1930), soos gewysig deur die Beesteverbeterings-Ordonnansie Wysigingsordonnansie 1935 (Ordonnansie No. 10 van 1935), en die Beesteverbeterings-Wysigingsordonnansie 1939 (Ordonnansie No. 12 van 1939), die volgende persone, behalwe die Regeringsveearfs vir die distrik Gobabis, aan te stel om op die Raad te dien wat hy ingestel het vir die Beesteverbeteringsgebied in die distrik Gobabis, wat in die Bylae van Proklamasie No. 22 van 1931 gedateer 15 April 1931, soos gewysig deur Proklamasie No. 47 van 1939 gedateer 14 Oktober 1939 beskrywe is, vir 'n tydperk van twee jaar vanaf 1 Junie 1940:—

- Mnr. C. R. Liebenberg.
- Mnr. K. H. E. Werner.

General Notices.

(No. 27 of 1940.)

The following is published for general information:—

LIST OF FARMS UNDER QUARANTINE AS AT 10TH MAY, 1940.**ANTHRAX.**

GOBABIS: Mackenzie 19.
 GROOTFONTEIN: Oktrooi 171, Kalkheugel, Toggenburg.
 OUTJO: De Hoop.
 OTJIWARONGO: Osire Suid.

BLACKQUARTER:

GOBABIS: Haakdoorn 300, Alabama, Kunemus.
 GROOTFONTEIN: Kombat.
 KARIBIB: Ukuib, Fahlwater, Ombujomere Sued 7.
 OKAHANDJA: Daylight, Elsie.
 OMARURU: Omapyu 73/74, Etendero 95, Okongue 95,
 Otjetoroa, Okoronjona, Haidehof 52.
 OTJIWARONGO: Otjosongombe 327, Smallstreek 103,
 Tokai 348, Okaue South.
 OUTJO: Petersburg 151.
 REHOBOTH: Aubgans.
 WINDHOEK: Ongos, Elisenhohe.

CONTAGIOUS ABORTION.

GOBABIS: Yellowbank.

DOURINE.

GROOTFONTEIN: Hohentwiel 506.
 WINDHOEK: Keres, Friedenau.
 OTJIWARONGO: Waterberg East Native Reserve, Twee-
 koppies.

J. G. WILLIAMS,
 Senior Veterinary Surgeon.

Windhoek,
 10th May, 1940.

Algemene Kennisgewings.

(No. 27 van 1940.)

Die volgende word vir algemene inligting gepubliseer:—

LYS VAN PLASE ONDER KWARRANTYN OP 10 MEI 1940.**MILTSIEKTE.**

GOBABIS: Mackenzie 19.
 GROOTFONTEIN: Oktrooi 171, Kalkheugel, Toggenburg.
 OUTJO: De Hoop.
 OTJIWARONGO: Osire Suid.

SPONSSIEKTE:

GOBABIS: Haakdoorn 300, Alabama, Kunemus.
 GROOTFONTEIN: Kombat.
 KARIBIB: Ukuib, Fahlwater, Ombujomere Sued 7.
 OKAHANDJA: Daylight, Elsie.
 OMARURU: Omapyu 73/74, Etendero 95, Okongue 95,
 Otjetoroa, Okoronjona, Haidehof 52.
 OTJIWARONGO: Otjosongombe 327, Smallstreek 103,
 Tokai 348, Okaue South.
 OUTJO: Petersburg 151.
 REHOBOTH: Aubgans.
 WINDHOEK: Ongos, Elisenhohe.

AANSTEEKLIKE MISGEBOORTE.

GOBABIS: Yellowbank.

SLAPSIEKTE.

GROOTFONTEIN: Hohentwiel 506.
 WINDHOEK: Keres, Friedenau.
 OTJIWARONGO: Waterberg Oos Naturelle Reserve, Twee-
 koppies.

J. G. WILLIAMS,
 Hoofveearts.

Windhoek,
 10 Mei 1940.

(No. 28 of / van 1940.)

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH WEST AFRICA.
LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUIDWES-AFRIKA.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS AS AT 31ST MARCH, 1940.
STAAT VAN LASTE EN BATE SOOS OP 31STE MAART 1940.

LIABILITIES: LASTE:	ASSETS: BATE:
<i>Capital Funds:</i> <i>Kapitaal Fondse:</i>	<i>Advances:</i> <i>Voorskotte:</i>
Account No. 1 £115,694 0 1	<i>Consolidated Loans</i> £530,667 2 7
Rekening No. 1	<i>Konsolideerde Lenings</i>
Account No. 2 631,082 15 6	Instalments outstanding 49,694 14 6
Rekening No. 2	Uitstaande paaieimente £580,361 17 1
(Contingent Liability)	<i>On Mortgage</i> 340,890 19 6
(Toevallige Aansprekklik-	<i>Op Verband</i>
heid)	Instalments outstanding 1,971 0 0
Redeemable 136,038 2 8	Uitstaande paaieimente 342,861 19 6
Terugbetaalbaar £882,814 18 3	<i>Fencing</i> 11,434 6 8
<i>Funds represented by Landwirtschaftsbank</i>	<i>Omheining</i>
<i>Assets</i>	Instalments outstanding 316 12 8
<i>Fondse voorgestel deur Landwirtschaftsbank</i>	Uitstaande paaieimente 11,750 19 4
<i>Bate</i>	<i>Dipping Tanks</i> 96 1 8
<i>Farmers' Special Relief Fund</i> 1 2 11	<i>Dipbakke</i>
<i>Boere Spesiale Onderstands Fondse</i>	Instalments outstanding —
<i>Sundry Creditors</i> 9,136 2 7	Uitstaande paaieimente
<i>Diwarse Krediteure</i>	
	96 1 8

<i>Official's Provident Fund</i>	688 18 6	<i>Water Supply</i>	2,681 7 2
<i>Amptenare Sparfonds</i>		<i>Watervoorraad</i>	
<i>Administration of S.W.A., Relief Fund</i>	2,237 3 2	Instalments outstanding	244 18 4
<i>Administrasie van S.W.A., Onderstandsfonds</i>		Uitstaande paaieimente	
<i>Reserves</i>	£262,063 8 4		2,926 5 6
<i>Reserwe</i>		<i>Breeding Stock</i>	6,584 15 9
<i>Less Past Due Interest</i>	9,393 19 11	<i>Aanteelvee</i>	
<i>Min agterstallige rente nog</i>		Instalments outstanding	152 14 2
<i>nie ingevorderd nie</i>	252,660 8 5	Uitstaande paaieimente	
			6,737 9 11
		<i>Dam Loans</i>	1,578 11 6
		<i>Dambou</i>	
		Instalments outstanding	1 10 3
		Uitstaande paaieimente	
			1,580 1 9
		<i>Co-operative Societies</i>	19,533 2 4
		<i>Koöperatiewe Verenigings</i>	
		<i>Farm Properties acquired</i>	41,179 19 6
		<i>Plaaseiendomme</i>	
		<i>Sundry Debtors:</i>	
		<i>Diwarse Skuldenare:</i>	
		Sundries	16,586 8 10
		Diwarse	
		<i>Sundry Debtors in respect of Landwirtschafsbank bonds, etc.</i>	20,079 10 7
		<i>Diwarse Skuldenare ten opsigte van Landwirtschafsbank verbande, ens.</i>	
		<i>Bank Premises</i>	1 0 0
		<i>Bank Geboue</i>	
		<i>Furniture and Fittings</i>	0 1 0
		<i>Kantoor Meubels</i>	
		<i>Administration of S.W.A., Advances to Relief Companies, Procl. 21/1930 (S.W.A.)</i>	631 7 2
		<i>Administrasie van S.W.A., Voorskotte aan Onderstandsmaatskappye Prokl. 21/1930 (S.W.A.)</i>	
		<i>Public Debt Commissioners</i>	50,000 0 0
		<i>Staatsskuldkommissaris</i>	
		<i>Standard Bank of S.A. Ltd.</i>	73,301 0 3
		<i>Standard Bank van S.A. Bpk.</i>	
	<u>£1,167,627 4 5</u>		<u>£1,167,627 4 5</u>

We hereby certify that these statements have been compiled from the books of the Bank and to the best of our knowledge are correct.

Hiermee sertifiseer ons dat hierdie staat uit die boeke van die Bank opgetrek is, en na ons beste kennis en wete korrek is.

MEMBERS OF THE BOARD OF MANAGEMENT:
LEDE VAN DIE BESTUURSRAAD:

(Sgd.) (Chairman).
(Get.) D. D. Forsyth (Voorsitter).
D. G. Dennler.
B. J. Swart.
J. Jorissen.

(Sgd.) J. G. F. von Backstrom,
(Get.) MANAGER.
BESTUURDER.
(Sgd.) R. G. Walker,
(Get.) ACCOUNTANT.
REKENMEESTER.

Windhoek,
26. April, 1940.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH WEST AFRICA.
LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUIDWES-AFRIKA.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT AS AT 31ST MARCH, 1940.
WINS- EN VERLIESREKENING SOOS OP 31STE MAART, 1940.

To Administration Expenses	£ 5,143 10 0	By Bond Fees	£ 597 1 9
Aan Administratiewe Onkoste		By Verbandfooie	
To Interest paid	12,894 13 6	By Commission	211 11 4
Aan Rente betaal		By Kommissie	
To Depreciation:		By Rents	36 0 0
Aan Waardevermindering:		By Huur	
Bank Premises	250 0 0	By Farm Rents	853 2 10
Bank Geboue		By Plaashuur	
Furniture and Fittings	2 5 0	By Application Fees	160 9 6
Kantoormeubels en Uitrusting		By Applikasiefooie	
To Interest Adjustment	19,398 19 10	By Past Due Interest	11,454 19 2
Aan Rente Afrekening		By Agterstallige Rente	
To Transfers, vide section 66, sub-section 1 (b) of Procl. No. 22/1935:		By Interest Received	51,784 14 3
Aan Oorgedra, sien artikel 66, subartikel 1 (b) van Prokl. No. 22/1935:	27,408 10 6	By Rente Ontvang	
	<u>£65,097 18 10</u>		<u>£65,097 18 10</u>

We hereby certify that these statements have been compiled from the books of the Bank and to the best of our knowledge and belief are correct.

Hiermee sertifiseer ons dat hierdie staat uit die boeke van die Bank opgetrek is, en na ons beste kennis en wete korrek is.

MEMBERS OF THE BOARD OF MANAGEMENT:
LEDE VAN DIE BESTUURSRAAD:

(Sgd.)	(Chairman).	(Sgd.) J. G. F. von Backstrom,	MANAGER.
(Get.)	D. D. Forsyth (Voorsitter).	(Get.)	BESTUURDER.
	D. G. Demmler.	(Sgd.) R. G. Walker,	ACCOUNTANT.
	B. J. Swart.	(Get.)	REKENMEESTER.
	J. Jorissen.	Windhoek,	
		26. April, 1940.	

(No. 29 of / van 1940.)

BANKS' STATEMENTS FOR THE QUARTER ENDED 31ST MARCH, 1940, IN TERMS OF SECTION EIGHT
OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930. (THE BANKS' PROCLAMATION, 1930.)

BANKEOPGAWES VIR DIE KWARTAAL EINDIGENDE 31 MAART 1940, OOREENKOMSTIG ARTIKEL AGT
VAN PROKLAMASIE NO. 29 VAN 1930. (DIE BANKEPROKLAMASIE 1930.)

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(With which is incorporated the African Banking Corporation, Limited.)

Statement of Liabilities and Assets of the Standard Bank of South Africa, Limited, on the 31st day of March, 1940, prepared, in accordance with the "Banks' Proclamation, 1930".

DIE STANDAARDBANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK,
waarby die "African Banking Corporation, Limited" ingelyf is.

Opgawe van Laste en Bate van die Standardbank van Suid-Afrika Beperk, op die 31ste dag van Maart 1940, ooreenkomstig die Bankeproklamasie 1930.

LASTE.

LIABILITIES.

	In S.W. Africa. Binne S.W. Afrika. (Union Currency.) (Unie Munt.)	Outside S.W. Africa. Buite S.W. Afrika. (Union Currency.) (Unie Munt.)	Total. Totaal. (Union Currency.) (Unie Munt.)
To/Aan:—			
Subscribed Capital . . . (British Sterling £10,000,000)			
Getekende Kapitaal . . . Britse Sterlg. <u>£10,000,000</u>			
Paid-up Capital		2,500,000 0 0	2,500,000 0 0
Opbetaalde Kapitaal			
Reserve Fund		3,000,000 0 0	3,000,000 0 0
Reserwefonds			
Notes in Circulation	200,298 10 0	583,230 10 0	783,529 0 0
Note in Omloop			
Government Deposits:—			
Regeringsdepositos:—			
(a) Administration of S.W.A.	19,328 18 1		19,328 18 1
Administrasie van Suidwes-Afrika			
(b) Other Governments	34,149 5 10	1,130,872 4 5	1,165,021 10 3
Ander Gowermente			
Savings Bank Deposits	50,300 5 1	2,190,017 5 4	2,240,317 10 5
Spaarbank-depositos			
Other Deposits:—			
Ander depositos:—			
(a) Payable after notice or on a fixed day	69,078 17 2	12,028,428 17 2	12,097,507 14 4
Betaalbaar na kennisgewing of op 'n bepaalde dag			
(b) Payable on demand	710,118 7 0	46,514,241 12 7	47,224,359 19 7
Betaalbaar op aanvraag			
Balances due to other Banks		558,353 19 1	558,353 19 1
Balanse verskuldig aan ander banke			
Balances due to Head Office and Branches			
Balanse verskuldig aan hoofkantoor en takke			
Bills Payable	2,068 12 10	874,716 16 0	876,785 8 10
Wisselbriewe betaalbaar			
Liabilities other than the foregoing	26,273 6 0	7,269,527 13 11	7,295,800 19 11
Verpligtings ander as die voorafgaande			
	£1,111,616 2 0	76,649,388 18 6	77,761,005 0 6

ASSETS.
BATE.

	In S.W. Africa. Binne S.W. Afrika. (Union Currency.) (Unie Munt.)	Outside S.W. Africa. Buite S.W. Afrika. (Union Currency.) (Unie Munt.)	Total. Totaal. (Union Currency.) (Unie Munt.)
By/Per:—			
Coin in hand and in transit	15,337 2 0	841,675 6 5	857,012 8 5
Muntstukke in hande en onderweg			
Bullion in hand and in transit		494,199 18 5	494,199 18 5
Staafgoud in hande en onderweg			
Money at call or short notice		2,275,000 0 0	2,275,000 0 0
Geld op aanvraag of kort kennisgewing			
Balances held in South African Res. Bank		8,539,760 6 3	8,539,760 6 3
Balanse verskuldig deur Suid-Afrikaanse Reserwe Bank			
Notes of South African Reserve Bank	32,538 0 0	1,743,344 10 0	1,775,882 10 0
Note van Suid-Afrikaanse Reserwe Bank			
Notes of other Banks	49,429 0 0	791,444 13 7	840,873 13 7
Note van ander banke			
Balances due by other Banks		2,626,866 13 6	2,626,866 13 6
Balanse verskuldig deur ander banke			
Securities:—			
Sekuriteite:—			
(a) Union Government		6,213,068 5 0	6,213,068 5 0
Unie-Goewerment			
(b) British and Colonial Governments		11,639,481 9 8	11,639,481 9 8
Britse en Koloniale Goewermente			
(c) Other Securities		2,026,046 15 5	2,026,046 15 5
Ander Sekuriteite			
Bills under discount:—			
Wisselbriewe onder diskonto:—			
(a) Current	57,966 0 1	5,228,733 18 11	5,286,699 19 0
Lopende			
(b) Overdue and unpaid	3,546 13 5	56,211 3 10	59,757 17 3
Agterstallige en onbetaalde			
Loans and advances other than Bills:—			
Lenings en voorskotte ander as wisselbriewe:			
(a) Secured	299,823 15 10	23,872,724 11 9	24,172,548 7 7
Verseker			
(b) Unsecured	108,645 10 5	3,731,119 5 7	3,839,764 16 0
Nie verseker nie			
Balances due by Head Office and Branches	531,204 5 3	1,798,137 2 5	2,329,341 7 8
Balanse verskuldig deur Hoofkantoor en ander Takke			
Advances to Government			
Voorskotte aan Goewerment:			
(a) Administration of S.W.A.			
Administrasie van Suidwes-Afrika			
(b) Other Governments		839,225 7 2	839,225 7 2
Ander Goewermente			
Advances to Public Bodies		826,978 10 7	826,978 10 7
Voorskotte aan publieke liggame			
Landea Property other than Bank Premises	4,044 2 2	152,087 18 0	156,132 0 2
Grondbesit ander as bankperseel			
Bank Premises, Furniture, etc.	5,259 10 5	1,833,105 8 5	1,838,364 18 10
Bankperseel, meubels, ens.			
Assets other than the foregoing	3,822 2 5	1,120,177 13 7	1,123,999 16 0
Bate ander as die voorafgaande			
	£1,111,616 2 0	76,649,388 18 6	77,761,005 0 6

Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they or any of them have any direct interest £120,750 2s. 4d.
Gesamentlike bedrag van lenings aan en skulde van direkteurs, ouditeurs of amptenare van die bank en van enige firmas of vennootskappe, waarin hulle of enigeen van hulle enige direkte belang het £120,750 2s. 4d.

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS)
with which is amalgamated
THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Statement of Liabilities and Assets of the Head Office and Branches on the 31st day of March, 1940.
Prepared in terms of the Banks' Proclamation, 1930.

BARCLAYS BANK (DOMINIUM, KOLONIAAL EN OORSEE)
waarmee DIE NASIONALE BANK VAN SUID-AFRIKA BPK. geamalgameer is.

Opgawe van Laste en Bate van die Hoofkantoor en Takke op die 31ste dag van Maart 1940.
Opgetrek ooreenkomstig die Bankeproklamasie, 1930.

LIABILITIES.
LASTE.

	In S.W.A. In S.W.A.	Outside S.W.A. Buite S.W.A.	Total. Totaal.
1. Subscribed Capital Getekende Kapitaal		6,975,500 0 0	6,975,500 0 0
2. Paid-up Capital Opbetaalde Kapitaal		4,975,500 0 0	4,975,500 0 0
3. Reserve Fund Reserwefonds		2,100,000 0 0	2,100,000 0 0
4. Notes in Circulation Note in omloop	176,767 10 0	1,173,987 0 0	1,350,754 10 0
5. Government Deposits— Regeringsdepositos			
(a) Administration of South West Africa Administrasie van Suidwes-Afrika	75,675 11 0		75,675 11 0
(b) Other Governments Ander Goewermente		3,753,753 19 4	3,753,753 19 4
6. Savings Bank Deposits Spaarbank-depositos	68,260 1 11	8,235,179 0 9	8,303,439 2 8
7. Other Deposits— Ander depositos:—			
(a) Payable after notice or on a fixed day Betaalbaar na kennisgewing of op 'n bepaalde dag	70,181 10 11	21,853,709 16 10	21,923,891 7 9
(b) Payable on demand Betaalbaar op aanvraag	397,531 7 6	62,417,476 10 1	62,815,007 17 7
8. Balances due to other Banks Balanse verskuldig aan ander banke	8,240 5 4	3,036,983 13 4	3,045,223 18 8
9. Balances due to Head Office and Branches Balanse verskuldig aan hoofkantoor en takke	—	—	—
10. Bills payable Wisselbriewe betaalbaar	1,206 4 11	502,439 17 10	503,646 2 9
11. Liabilities other than the foregoing Verpligtings ander as die voorafgaande	32,563 7 2	8,130,952 7 1	8,163,515 14 3
	£830,425 18 9	116,179,982 5 3	117,010,408 4 0

ASSETS.
BATE.

	In S.W.A. In S.W.A.	Outside S.W.A. Buite S.W.A.	Total. Totaal.
1. Coin in hand and in transit Muntstukke in hande en onderweg	4,393 17 7	1,500,683 5 5	1,505,077 3 0
2. Bullion in hand and in transit Staafgoud in hande en onderweg	40 14 3	168,441 15 3	168,482 9 6
3. Money at call or short notice Geld op aanvraag of kort kennisgewing		2,026,000 0 0	2,026,000 0 0
4. Balance with S.A. Reserve Bank Balanse in Suid-Afrikaanse Reserwe Bank		16,175,007 15 11	16,175,007 15 11
5. Notes of S.A. Reserve Bank Note van Suid-Afrikaanse Reserwe Bank	24,486 0 0	1,244,539 10 0	1,269,025 10 0
6. Notes of other Banks Note van ander banke	26,532 0 0	1,625,520 10 0	1,652,052 10 0
7. Balances due by other Banks Balanse verskuldig deur ander Banke	6,771 11 7	13,392,421 3 3	13,399,192 14 10
8. Securities— Sekuriteite:—			
(a) Union Government Unie-Goewerment		9,600,385 6 1	9,600,385 6 1
(b) British and Colonial Governments Britse en Koloniale Goewermente		24,038,097 9 1	24,038,097 9 1

(c) Other securities Ander Sekuriteite		1,463,834 18 4	1,463,834 18 4
(d) Other Governments Ander Goewermente		811 0 0	811 0 0
9. Bills under discount: Wisselbriewe onder diskonto:			
(a) current lopende	17,122 13 5	10,772,661 9 6	10,789,784 2 11
(b) overdue and unpaid agterstallige en onbetaalde	689 17 0	231,015 0 10	231,704 17 10
10. Loans and advances other than Bills: Lenings en Voorskotte ander as wisselbriewe			
(a) secured verseker	164,958 16 5	24,331,367 14 8	24,496,326 11 1
(b) unsecured nie verseker nie	15,937 3 11	4,141,011 2 9	4,156,948 6 8
11. Balances due by Head Office and Branches Balanse verskuldig deur hoofkantoor en takke	525,256 2 3	717,223 2 7	1,242,479 4 10
12. Advances to Government: Voorskotte aan die Regering			
(a) Administration of South West Africa Administrasie van Suidwes-Afrika	—	—	—
(b) Other Governments Ander Goewermente		507,334 0 0	507,334 0 0
13. Advances to Public Bodies Voorskotte aan publieke liggame		378,233 13 5	378,233 13 5
14. Landed Property other than Bank Premises Grondbesit ander as bankperseel	223 13 10	52,113 9 11	52,337 3 9
15. Bank Premises, Furniture, etc. Bankperseel, meubels, ens.	15,208 0 0	2,787,263 9 2	2,802,471 9 2
16. Assets other than the foregoing Bate ander as die voorafgaande	28,805 8 6	1,026,016 9 1	1,054,821 17 7
		£830,425 18 9	116,179,982 5 3
			117,010,408 4 0

(Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they or any of them have any direct interest, £547.10.0 in South West Africa, £159,945.18.5 outside South West Africa.)

(Gesamentlike bedrag van lenings aan en skulde van direkteurs, ouditeurs of amptenare van die bank en van enige firmas of vennootskappe, waarin hulle of enigeen van hulle enige direkte belang het, £547.10.0 binne Suidwes-Afrika, £159,945.18.5 buite Suidwes-Afrika.)

Statement required by paragraph (a) of sub-section (1) of section eight of the Banks Proclamation, 1930.

Statement of Liabilities and Assets of the OHLTHAVER & LIST TRUST CO. LTD., WINDHOEK, on the thirty-first day of March, 1940.

Opgawe kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *agt* van die Bankeproklamasie 1930 vereis.

Opgawe van Laste en Bate van die OHLTHAVER & LIST TRUST CO. LTD., WINDHOEK, op die een-en-dertigste dag van Maart 1940.

LIABILITIES — LASTE.

	In the Territory In die Gebied.	Outside the Territory Buite die Gebied.	Total. Totaal.
1. Subscribed Capital Getekende Kapitaal	£10,000 0 0		£10,000 0 0
2. Paid-up-Capital Opbetaalde Kapitaal	10,000 0 0		10,000 0 0
3. Reserve Funds: Reserwefondse:			
Ordinary Gewone	20,000 0 0		20,000 0 0
Contingency fund Voorwaardelike fonds	5,000 0 0		5,000 0 0
Special Spesiaal	4,000 0 0		4,000 0 0
4. Notes in circulation Note in omloop	nil		nil
5. Savings Bank Deposits Spaarbank-depositos	nil		nil
6. Government Deposits Regeringsdepositos	nil		nil
7. Other Deposits: Ander depositos:			
(a) Time Tyd	1,604 8 1	762 12 0	2,367 0 1
(b) Demand Aanvraag	18,222 12 9	514 5 7	18,736 18 4
8. Balances due to other Banks Balanse verskuldig aan ander banke	nil	369 11 6	369 11 6

9. Balances due to Head Office and Branches	nil	nil	nil
Balanse verskuldig aan hoofkantoor en takke			
10. Bills payable	nil	nil	nil
Wisselbriewe betaalbaar			
11. Liabilities other than foregoing	5,142 17 3		5,142 17 3
Verpligtings ander as die voorafgaande			
<i>Contingent Liabilities:</i>			
<i>Voorwaardelike Laste:</i>			
(a) Guarantee for first Mortgage Bond . £2,500			
Waarborg vir eerste verband			
(b) Other Guarantees	300		
Ander waarborge			
	£ 63,969 18 1	1,046 9 1	65,616 7 2

ASSETS — BATE.

	In the Territory. In die Gebied.	Outside the Territory. Buite die Gebied.	Total. Totaal.
1. Coin in hand and in transit	2 12 4		2 12 4
Muntstukke in hande en onderweg			
2. Bullion in hand and in transit	nil		nil
Staafgoud in hande en onderweg			
3. Money at call or short notice	nil		nil
Geld op aanvraag of kort kennisgewing			
4. Notes of other Banks	2,599 10 0		2,599 10 0
Note van ander Banke			
Notes and gold coins foreign currency	65 3 3		65 3 3
Note en goudmuntstukke vreemde muntwese			
5. Balance due by South African Reserve Bank	nil		nil
Balans verskuldig deur Suid-Afrikaanse Reserwe Bank			
6. Balance due by other Banks	15,914 17 8	2,177 12 10	18,092 10 6
Balans verskuldig deur ander Banke			
7. Securities: Sekuriteite:			
(a) British and British Dominion and Colonial incl. Treasury Bills	2,465 4 0	nil	2,465 4 0
Britse en Britse Gemenebes en Koloniale in- sluitende Tesourie wisselbriewe			
(b) Other Governments	nil	0 1 0	0 1 0
Ander Regerings			
(c) Other Securities	10,711 14 8	0 3 0	10,711 17 8
Ander Sekuriteite			
8. Bills under discount: Wisselbriewe onder diskonto:			
(a) current	549 16 3		549 16 3
lopende			
(b) overdue and unpaid	nil		nil
agterstallige en onbetaalde			
9. Loans and Advances other than Bills: Lenings en Voorskotte ander as Wisselbriewe:			
(a) secured	23,296 12 1		23,296 12 1
verseker			
(b) unsecured	5,863 8 7		5,863 8 7
nie verseker nie			
10. Balance due by Head Office and Branches	nil		nil
Balanse verskuldig deur hoofkantoor en takke			
11. Advances to the Territory	nil		nil
Voorskotte aan die Gebied			
12. Advances to Public Bodies	121 16 0		121 16 0
Voorskotte aan publieke liggame			
13. Landed Property other than Bank Premises	nil		nil
Grondbesit ander as Bankperseel			
14. Bank Premises, Furniture, etc.	844 15 6		844 15 6
Bankperseel, meubels, ens.			
15. Assets other than the foregoing	1,003 0 0		1,003 0 0
Bate ander as die voorafgaande			
	£ 63,438 10 4	2,177 16 10	65,616 7 2

Aggregate amount of loans and liabilities of director, auditors or officers of the Bank and of any firm or partnerships in which they or any of them have any direct interest: £353.9.6.

Gesamentlike bedrag van lenings aan en skulde van direkteur, ouditeurs of amptenare van die Bank en van enige firma of vennootskappe, waarin hulle of enigen van hulle enige direkte belang het: £353.9.6.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 49, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag op Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 49, Regerings-Geboue, Windhoek) nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutori-seerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

NOTICE.

is hereby given that 14 days after the publication of this notice application will be made to the Licensing Court for the District of Keetmanshoop, at Keetmanshoop for the transfer of the General Dealer's Licence held by ELIA SILBER in respect of premises situate on Erf No. 153 in the Township of Keetmanshoop to JAMES ROBERT ARCHER.

OLIFF & KEY,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 38,
Keetmanshoop.

NOTICE

is hereby given that it is intended to Transfer the General Dealer's Licence held at present by WALTER NEUMANN of Portion 2 of Portion A of the Farm Quelldam No. 110 in the district of Otjiwarongo to NEUMANN (PROPRIETARY) LIMITED of Portion 2 of Portion A of the Farm Quelldam No. 110 in the district of Otjiwarongo, and that 10 days after the publication hereof, application will be made to the Magistrate of Otjiwarongo for the transfer of the necessary licence.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-six*, Sub-section (2), of the Insolvency Ordinance, 1928.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *ses-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensie-Ordonnansie 1928.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

Form. No. 6 / Form. No. 6.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Description of Account Beskrywing van Rekening	Offices at which Account will lie open Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê		Date from which Account will lie open Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê
			Master Meester	Magistrate Magistraat	From/Van
459	Reinhard Heinrich Adalbert Schneider, a farmer of Okosongomingo, district Otjiwarongo	Second and Final Liquidation Account	Windhoek	Otjiwarongo	4-6-1940
C P. 100	Binnes & James (Pty) Ltd. in voluntary Liquidation	Third and Final Liquidation and Distribution Account	Windhoek		4-6-1940

MASTER'S NOTICES. Pursuant to Section 16, Sub-section (3), of the Insolvency Ordinance, 1928, and/or Section 119, Sub-section (3), of the Companies' Ordinance, 1928.

NOTICE is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration or liquidation provisionally by Order of High Court as therein set forth.

J. M. M. COMMAILLE,
Master of the High Court of South West Africa.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER. Ingevolge artikel *sestien*, onderartikel (3), van die Insolvensie Ordonnansie 1928.

Hiermee word kennis gegee dat die Boedels in die aangehegte Bylae vermeld, voorlopig ingevolge Bevel van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer is.

J. M. M. COMMAILLE,
Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

Form No. 1. Formulier No. 1.

SCHEDULE — BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the application of Op die applikasie van
		Date of Order Datum van Bevel	Division of Court.	
488	Gideon Josua Rossouw	16.5.40	High Court of S.W. Africa	Atkinsons Motors Limited

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee in terme van seksie 16 van Proklamasie No. 13 van 1935 dat BETRAM MIELCK sy Hotel besigheid, bekend as die "Witvlei Hotel" geleë te Witvlei, distrik Gobabis, oorgemaak het op die 1ste Mei 1940 aan PETRUS GERHARDUS DE WET en dat ek aansoek sal doen by die Lisensiehof, Gobabis, op Woensdag die 3de Julie 1940, om 10 uur v.m. vir die oordrag van die spuit- en mineraalwater lisensie op naam van die genoemde P. G. de Wet.

A. P. OLIVIER,
Prokureur vir die Partye.

P.K. Bus 19,
GOBABIS.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee in terme van seksie 16 van Proklamasie No. 13 van 1935 dat HANS KAEDING sy Hotel besigheid, bekend as die "Omitara Hotel" geleë op die plaas de Hoop, distrik Gobabis, oorgemaak het op die 1ste Mei 1940 aan Mevr. CONSTANCE ALICE FOUCHE, en dat ek sal aansoek doen by die Lisensiehof, Gobabis, op Woensdag die 3de Julie 1940, om 10 uur v.m. vir die oordrag van (a) die garage lisensie en (b) die spuit- en mineraalwater lisensie op naam van die genoemde Constance Alice Fouche.

A. P. OLIVIER,
Prokureur vir die Partye.

P.K. Bus 19,
GOBABIS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

J. McI. M. COMMAILLE,
Master of the High Court of South West Africa.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is) erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

J. McI. M. COMMAILLE,
Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

SCHEDULE / BYLAE.

Registered Number of Estate Geregistr. Nummer van Boedel	Name of the Deceased		Occupation Beroep	Date and Place of Death Datum en plek van oorlyde	Date and Time of Meeting Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meeting Plek van byeenkoms	Meeting Convened for election of Byeenkoms belê vir verkiesing van
	Surname Naam van Oorledene	Christian Name Familienaam					
Proc. 331/39 No.11	Robson	George	Farmer, of Otjisauna Nord, No. 157, Windhoek	Absentee	14/6/40, at 10 a. m.	Windhoek	Curator Dative in terms of Proc. 331/39
2609	Paatz	Richard Otto Max	Storekeeper	13/1/40, Windhoek	11/6/40, at 10 a. m.	Magistrate Keetmanshoop	Executor Dative

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Date of death Datum van Sterfgeval	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
2370	Fanny Schauham	8/2/1939	21 days	Z. Kaplan, c/o W. B. Riesle, Box 25, Swakopmund
2548	Georg Rudolph Paschke	22/12/1939	30 days	A. M. E. Paschke, Executrix Testamentary, c/o Lorentz & Bone, Box 85, Windhoek
2586	Catherina Margaritha Theron, born de Klerk, and surviving spouse Huibert Johannes Theron, of Keetmanshoop	26/3/1940	21 days	Oloff & Key, Box 38, Keetmanshoop
2592	Cornelius Jacobus Bam, and surviving spouse Cornelia Johanna Bam, born van Niekerk	22/12/1939	30 days	W. G. Kirsten, for Executrix Testamentary, Box 13, Mariental
2598	Richard Paul Alexander Schwarzkopf	3/3/1940	30 days	Marie Wilhelmine Schwarzkopf, born Kreh, c/o Justizrat Dr. A. Stark, Box 37, Windhoek
2522	Sydney White Cumming		30 days	Ronald Edwin Stewart-Wynne in his capacity as Manager of the Standard Bank of S. A., Ltd., Windhoek Branch, as Agent for the Executor: J. R. Cumming
2554	Josef Finder, a general dealer of Upington, formerly of Luderitz, S. W. A.		30 days	G. J. Kuhn, Box 53, Upington, C.P., Attorney for Executrix

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE.

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos voormeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or authoriz. Agent Naam en adres v. eksekuteur of gemagtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
2529	Magdalena Jacoba Smit, geb. Theron	Eerste en Finale	21 dae vanaf 3/6/40	Windhoek		F. J. Smit, Bus 403, Windhoek
2538	Wilhelm Langenberg, of Usakos	First and Final Liquidation and Distribution Account	21 days from 3/6/40	Windhoek	Karibib	A. A. Langenberg, c/o L. Zinman, Usakos
2549	Catharina Daniellina Ellis, geb. van Staden, vroeër wed. Pretorius	Eerste en Finale	21 dae van 4/6/40 tot 25/6/40 beide dae ingereken	Windhoek	Gobabis	J. F. Pretorius, Eksekuteur Testamentêr, p/a Prok. A. P. Olivier, Bus 19, Gobabis
2332	Otto Ortner	First Liquidation & Distribution & RevenueAccounts	21 days	Windhoek	Omaruru	A. F. Ortner, Executrix Testamentary, c/o Dr. Hirsekorn & Miller, Box 53, Windhoek
2453	Maria Margarethe Bergmann, born Dreyling, widow	First and Final Liquidation and Distrib. Account	3/6/40	Windhoek	Otjiwarongo	C. A. Jensen, c/o P. H. M. du Plessis, Main Street, Otjiwarongo
2534	Hendrik Jacobus Smit	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie-rekening	21 dae	Windhoek	Maltahoë	W. G. Kirsten, Prokureur via Eksekutrieë Testamentêr, Bus 13, Mariental

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the High Court of South West Africa on Monday the 1st day of July, 1940, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as counsel can be heard for the surrender of the Estate of FRITZ STOLP carrying on the business of Barber and Ladies Hairdresser under the style or firm of FRITZ STOLP, W. SCHALLER NACHFOLGER at Kaiser Street, Windhoek, in the district of Windhoek, as insolvent and that his his schedules will lie for inspection at the office of the Master of the High Court at Windhoek for a period of fourteen days from the 12th day of June, 1940, to the 26th day of June, 1940.

JUSTIZRAT DR. ALBERT STARK,
Applicant's Attorneys,
P.O. Box 37,
Kaiser Street, Windhoek.

Windhoek,
27th May, 1940.

NOTICE

is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made in terms of section 94 (c) of Ordinance No. 7 of 1928 to the Master of the High Court of South West Africa for an extension of four months, as from 19th April, 1940, within which to file the Liquidation and Distribution Account in the ASSIGNED ESTATE CARL J. NEUMANN, KALKFELD.

E. WORMS,
Assignee.

Address:—
The Trust & Estate Co. (Pty) Ltd.,
P.O. Box 18,
WINDHOEK.

NOTICE

is hereby given that it is intended to apply for the transfer of the General Dealer's and Patent Medicine Licence held by E. WITTROCK on Erf No. 15 in Otavi, District Grootfontein, to and in favour of E. SICKEL, Otavi, and the application will be made to the Magistrate at Grootfontein on the 15th of June, 1940.

J. H. RATHBONE,
Attorney for the Parties.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that GEORGE BIERBRAUER, a General Dealer of Usakos, South West Africa, has made an assignment of his property in favour of LOUIS ZINMAN of Usakos, South West Africa, in trust for the creditors of the said George Bierbrauer if they accept the same and that the Schedules of the said George Bierbrauer will lie for inspection and signature by all creditors entitled to sign at the office of the Master of the High Court of South West Africa at Windhoek and at the office of the Magistrate of Karibib for a period of fourteen days from the 11th day of June, 1940, to the 25th day of June, 1940.

It is further notified that if the said Assignment shall be declined application will be made to the High Court of South West Africa at Windhoek on the 1st day of July, 1940, at 10 o'clock in the forenoon or so soon as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said George Bierbrauer.

Dated at Windhoek this 1st day of June, 1940.

GEORGE BIERBRAUER.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 7 (1) (b) of Ordinance No. 7 of 1937, that a petition has been received for:—

1. the conversion into a Public Road of the road defined in Schedule A hereto, in the district of Maltahohe;
2. the deproclamation of the district roads defined in Schedule B hereto, in the district of Maltahohe.

All interested persons are hereby called upon to lodge with me in writing within two months from the publication hereof, their objections to the aforementioned conversion and deproclamation of the said roads.

A. A. LE ROUX,
Magistrate.

SCHEDULE A.

From a point on District Road No. 13 on the farm Kudis No. 66 generally southwards via the farms Kudis No. 66, Huams No. 67 and Zackenberge No. 64 to a point on District Road No. 37 on the last mentioned farm.

SCHEDULE B.

<i>Description of road.</i>	<i>Extent of road to be closed.</i>
(1) The road described as District Road No. 9 in Schedule II to Proclamation No. 31 of 1929.	From the point where District Road No. 9 crosses District Road No. 13 on the farm Kudis No. 66 generally southwards via the farms Kudis No. 66 and Huams No. 67 to the point where it joins District Road No. 37 on the last mentioned farm.
(2) The road described as District Road No. 10 in Schedule II to Proclamation No. 31 of 1929.	The whole.
(3) The road described as District Road No. 12 in Schedule II to Proclamation No. 31 of 1929.	From the point where District Road No. 12 crosses District Road No. 14 on the farm Kumakams No. 68 generally northwards via the farms Kumakams No. 68, Blenheim No. 69 and Huams No. 67 to the place called Aufsteig on the last mentioned farm.
(4) The road described as District Road No. 13 in Schedule II to Proclamation No. 31 of 1929.	From a point on the farm Maguams No. 70 generally southwards via the farms Maguams No. 70, Blenheim No. 69 and Huams No. 67 to the place called Aufsteig on the last mentioned farm.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig artikel 7 (1) (b) van Ordonnansie No. 7 van 1937, dat 'n versoekskrif ingedien is vir:—

1. die omsetting in 'n publieke pad van die pad wat in Bylae A hiervan omskryf is, in die distrik Maltahohe;
2. die deproklamering van die distrikspaaie wat in Bylae B hiervan omskryf is, in die distrik Maltahohe.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om binne twee maande na die publikasie hiervan hulle besware teen sodanige omsetting en deproklamering skriftelik by my in te dien.

A. A. LE ROUX,
Magistraat.

BYLAE A.

Vanaf 'n punt op Distrikspad No. 13 op die plaas Kudis No. 66 algemeen suidwaarts oor die plase Kudis No. 66, Huams No. 67 en Zackenberge No. 64 tot by 'n punt waar dit verenig met Distrikspad No. 37 op laasgenoemde plaas.

BYLAE B.

<i>Beskrywing van Pad.</i>	<i>Omvang van pad wat gesluit word.</i>
(1) Die pad wat beskryf word as Distrikspad No. 9 in Bylae II van Proklamasie No. 31 van 1929.	Vanaf die punt waar Distrikspad No. 9 kruis met Distrikspad No. 13 op die plaas Kudis No. 66 algemeen suidwaarts oor die plase Kudis No. 66 en Huams No. 67 tot die punt waar dit aansluit by Distrikspad No. 37 op laasgenoemde plaas.
(2) Die pad wat beskryf word as Distrikspad No. 10 in Bylae II van Proklamasie No. 31 van 1929.	Die gehele.
(3) Die pad wat beskryf word as Distrikspad No. 12 in Bylae II van Proklamasie No. 31 van 1929.	Vanaf die punt waar Distrikspad No. 12 kruis met Distrikspad No. 14 op die plaas Kumakams No. 68 algemeen noordwaarts oor die plase Kumakams No. 68, Blenheim No. 69 en Huams No. 67 tot die plek genoem Aufsteig op laasgenoemde plaas.
(4) Die pad wat beskryf word as Distrikspad No. 13 in Bylae II van Proklamasie No. 31 van 1929.	Vanaf 'n punt op die plaas Maguams No. 70 algemeen suidwaarts oor die plase Maguams No. 70, Blenheim No. 69 en Huams No. 67 tot die plek genoem Aufsteig op laasgenoemde plaas.